Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10 **Publicado durante el año 2010-11**

Sulphur Springs Community Elementary

El Informe de Responsabilidad Escolar (*School Accountability Report Card, SARC*) es un reporte requerido por la ley que debe ser publicado anualmente, y que contiene información sobre la condición y el desempeño de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del Informe de Responsabilidad Escolar, visite la página web del SARC en www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/. Si desea información adicional sobre la escuela, los padres y/o miembros de la comunidad, por favor póngase en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.

I. Información Escolar

Información de Contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección ofrece información de contacto de la escuela y el distrito.

Escuela		Distrito Escolar	
Nombre de la escuela	Sulphur Springs Community Elementary	**Nombre del distrito**	Sulphur Springs Union Elementary
Nombre de la calle	16628 West Lost Canyon Rd.	**Número de teléfono**	(661)252-5131
Ciudad, estado y zona postal	Canyon Country, CA, 91387	**Sitio en Internet**	http://www.sssd.k12.ca.us
Número de teléfono	661-252-2725	**Superintendente**	Dr. Robert Nolet, Ed.D.
Director(a)	Josh Randall	**Correo electrónico**	bnolet@sssd.k12.ca.us
Correo electrónico	jrandall@sssd.k12.ca.us	**Código CDS**	19650456022917

Mensaje del Director(a) (año escolar 2009-10)

Esta sección ofrece información de la escuela, sus programas y objetivos.

La Escuela Comunitaria Sulphur Springs se encuentra al pie de las montañas de Santa Clarita, California, cerca de 40 millas al noreste de Los Angeles. Establecida por el Colonel Mitchell en1872, la Escuela Sulphur Springs ha tenido un plan importante en la historia del Valle de Santa Clarita. Presentemente, Sulphur Springs es la escuela mas vieja y activa en el Condado de Los Angeles. Nuestras modernas instalaciones se parecen muy poco a como cuando empezamos siendo una escuela de adobe de un solo cuarto. Nuestro espacioso campus esta localizado en un escenario de parque, distinguido por una herencia de robles.

Una vista a la Escuela Sulphur Springs revela un ambiente de altas expectativas, moral positiva, dedicación a la mas alta calidad en educación y sentido de camaradería. En la Escuela Sulphur Springs existe un espíritu de cooperación. El personal sobresaliente continua estando dentro de lo mas avanzado al proveer educación a nuestros estudiantes.

Sulphur Springs actualmente educa una población de 705 estudiantes, en un calendario mezclado. Tenemos 27 salones de clase regular y dos clases de día especial. Nuestro personal de apoyo incluye una Especialista en Lenguaje y Dicción, Maestra en Recursos, Psicóloga Escolar, Educación Física Adaptada, Terapia Ocupacional, y un Especialista en Sordera y Dificultad al Escuchar. Tenemos consultantes en educación para música, educación física y consejería. La Asistente EL apoya a los estudiantes EL regularmente y consistentemente apoya a nuestras familias hispanas hablando con ellas y proveyendo traducción cuando es necesario.

Nuestra continua meta educacional es alcanzar las diversas necesidades educacionales de todos los estudiantes. La Escuela Sulphur Springs es un líder entre las escuelas elementales en California. Recibimos el California Distinguished School Award en1997, 2002, y 2006. A todos los estudiantes se les provee un currículo retante alineado con los Standards del Estado de California. El uso efectivo de amplias estrategias de enseñaza y una variedad de materiales de alta calidad están disponibles para que el currículo este viviente.

La implementación de reducción de tamaño de clase continua en primer, segundo, y tercer grado. Nuestras clases de Kindergarten tienen 24 estudiantes con un horario dividido. Durante instrucción de lectura y matemáticas, únicamente la mitad de los estudiantes están en asistencia. La instrucción de lectura en grados primarios sobresale con la implementación de programas de intervención incluyendo Frontline Phonics, lectura y ortografía, y Reading Explorers, un programa de lectura. Los programas de intervención para grados superiores incluyen flexible reagrupación, Rewards Program, Six Minute Fluidez y Matemáticas. La importancia de tecnología continua siendo un enfoque significante. Nosotros continuamos buscando medios inovativos para expander y actualizar nuestra tecnología. Cada estudiante en K-6 tiene acceso supervisado al Internet. El personal, los estudiantes y la comunidad participa en entrenamiento para incrementar la habilidad de acceso a información significante. Smart Boards son usadas en el laboratorio de computadoras, laboratorio de ciencias, en todos los salones de clase de tercer, cuarto, quinto, y sexto grado. Los estudiantes reciben lecciones en enriquecimiento, lecciones basadas en standards, y en el moderno laboratorio de ciencias.

El orgullo escolar es evidente en todo el campus. En asambleas mensuales a los estudiantes se les reconoce por su aprovechamiento. Cada viernes los estudiantes visten con su spirit wear. El consejo de estudiantes tiene una variedad de días de espíritu durante el año escolar, como "twin day" y "crazy hat day." Existe un fuerte sentido de orgullo, compromiso y afecto entre el personal, estudiante y comunidad de la Escuela Sulphur Springs.

El apoyo y la participación de los padres en todos los aspectos de nuestra escuela es una tradición de orgullo en la comunidad Sulphur Springs. Por los últimos 56 años la celebración del día de Fundadores de la P.T.A. ha reconociolo los sobresalientes logros de los miembros de la comunidad y el personal. Otra de las tradiciones de Sulphur Springs incluyen un desayuno festivo en todo el distrito, Fall Carnival, Visual Arts Exhibit, Winter Sing y Boutique, Volunteer Tea, Student Talent Show, y el Annual Mustang Roundup subasta para recaudar fondos. Los voluntarios en los salones de clase se ven trabajando en los salones de clase en toda la escuela.

La Escuela Sulphur Springs hace un concentrado esfuerzo para que los estudiantes, padres y el personal sientan que pertenecen. Un componente del éxito de Sulphur Springs, es su rica historia en la participación de la comunidad. A pesar de que nuestra comunidad continua creciendo y cambiando, estamos confiados en que nuestra "tradición de familia" permanecerá fuerte.

Participación de los Padres de Familia (año escolar 2009-10)

Esta sección ofrece información sobre las opciones que tienen los padres para participar en las actividades escolares.

Nombre de la persona de contacto:	Josh Randall	**Número de teléfono:**	(661)252-2725

Nuestros padres participan en muchos aspectos en nuestra escuela. La Sulphur Springs PTA, nuestra organización mas grande de padres, patrocina y planea muchos de los eventos en nuestra escuela , como el Spring Festival, Baile Padre/Hija, Baile Madre/Hijo, Red Ribbon Week, Holiday Boutique, Winter Sing y nuestro gran evento para recaudar fondos, The Mustang Roundup. Cada salón de clase tiene un padre de salón que ayuda a que el maestro se comuniqué con otros padres acerca de las actividades del salón de clase. Nuestra Junta de Consejo y ELAC (Comité de Consejo para Aprendices de Inglés) también tiene participación de los padres para repasar nuestro plan escolar y plan de seguridad. Hay padres voluntarios en la oficina, biblioteca, y salones de clase diariamente.

Distribución del Alumnado por Tamaño de Grupo o Clase (nivel primario)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo y el número de aulas correspondiente a cada categoría (el total de estudiantes por salón de clase).

Grado	2007-08				2008-09				2009-10			
	Tamaño promedio	Número de aulas			Tamaño promedio	Número de aulas			Tamaño promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	31	0	1	1	29	0	6	0	24	0	3	0
1º grado	19	6	0	0	20	5	0	0	20	5	0	0
2º grado	20	4	0	0	19	5	0	0	21	3	1	0
3º grado	20	6	0	0	20	5	0	0	22	2	3	0
4º grado	32	0	3	0	28	0	4	0	30	0	3	0
5º grado	27	0	4	0	29	0	3	0	30	0	4	0
6º grado	28	0	4	0	31	0	3	0	31	0	3	0
K - 3º	19	2	0	0	20	1	0	0	0	0	0	0
3º - 4º	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4º - 8º	0	0	0	0	31	0	2	0	0	0	0	0
Otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Matrícula Estudiantil por Grado Académico (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de estudiantes matriculados en cada grado académico de la escuela.

Grado	Número de estudiantes	Grado	Número de estudiantes
Kínder	75	**8º grado**	0
1º grado	105	**Nivel primario general**	0
2º grado	88	**9º grado**	0
3º grado	113	**10º grado**	0
4º grado	94	**11º grado**	0
5º grado	112	**12º grado**	0
6º grado	110	**Nivel secundario general**	0
7º grado	0	**Total de la matrícula**	697

Matrícula Estudiantil por Grupo (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en la escuela y que han sido identificados como parte de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de la matrícula total	Grupo	Porcentaje de la matrícula total
Afroamericanos	5.7%	**Blancos (no hispanos)**	53.4%
Indios Americanos o Nativos de Alaska	0.4%	**De dos o más razas**	2.4%
Asiáticos	5.6%	**Con desventajas socioeconómicas**	20.0%
Filipinos	1.3%	**Estudiantes de Inglés**	12.0%
Hispanos or Latinos	30.9%	**Estudiantes con discapacidades**	12.0%
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	0.0%	**N/A (información no accesible)**	--

II. Seguridad Escolar e Instalaciones

Plan de Seguridad Escolar (2009-10)

Esta sección ofrece información del Plan de Seguridad General de la escuela.

Última fecha en que se revisó el Plan de Seguridad Escolar:	1/26/10

Cada estudiante y miembro del personal tiene el derecho de asistir a una escuela segura, donde el o ella estén libres de daño físico o psicológico.

El plan de Seguridad incluye:

- Procedimientos y plan para en caso de un desastre

- Guías para asegurar un ambiente seguro de enseñanza y aprendizaje

- Guías para promover un viaje seguro de y a la escuela

- Recursos del distrito y comunidad para padres y estudiantes

- Guías para promover un ambiente en el cual los estudiantes, padres, personal y comunidad se comuniquen de una manera que respeten culturas, razas, y religión.

- Si ocurriera un situación critica, el departamento de educación especial o designados movilizan a los psicólogos de la escuela para asistir al personal y estudiantes durante y después de la crisis.

Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (el total de incidentes dividido entre el total de alumnos matriculados) en la escuela y el distrito durante los tres últimos periodos escolares.

	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Índice de suspensiones	1.0%	2.0%	2%	3.0%	5.0%	2%
Índice de expulsiones	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%

Condición de las Instalaciones Escolares

Esta sección ofrece información de la condición de los terrenos de la escuela, los edificios y los baños así como la descripción de las mejoras a las instalaciones que están planeadas o ya han sido completadas.

Nuestro campus tiene 24 salones de clase, 11 salones de clase movibles, una biblioteca, laboratorio de computadoras, laboratorio de ciencias, y una pista. La escuela fue remodelada recientemente en 1987. Los estudiantes son bien supervisados por personal certificado en el patio antes de la escuela, en el recreo, y durante el almuerzo. Los dos custodians de tiempo completo y uno de tiempo parcial trabajan para asegurar que nuestra escuela este limpia y segura para los estudiantes y el personal.

Mejoras Planeadas (año escolar 2010-11)

N/A

Condición de las Reparaciones Efectuadas en las Instalaciones (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados más recientes de la inspección a las instalaciones los cuales determinan el estado de la reparación.

Elemento inspeccionado	Estado de la reparación			Reparación necesaria, planeada o ejecutada
	Buena	Aceptable	Mala	
Sistemas: Sistema de gas/conductos, sistema mecánico, (calefacción, ventilación y aire acondicionado) y alcantarillado	x			N/A
Interiores: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y envestiduras de ventanas)	x			N/A
Limpieza: Control de plagas/insectos y limpieza general (terrenos, edificios, salones y áreas comunes)	x			N/A
Sistema eléctrico: Interiores y exteriores	x			N/A
Baños/bebederos: Baños y lavabos/bebederos (interiores y exteriores)	x			N/A
Seguridad: Equipo de seguridad contra incendios, sistemas de emergencia y materiales dañinos (interior y exterior)	x			N/A
Sistemas estructurales: Condición de la estructura y techos	x			N/A
Exteriores: Ventanas, puertas, entradas, bardas, patios y terrenos para jugar	x			N/A

Resumen General de la Condición y Mejoras a las Instalaciones de la Escuela (año escolar 2010-11)

	Condición de las instalaciones			
	Ejemplar	Buena	Aceptable	Mala
Resumen general de la condición de la escuela		X		
Fecha de la inspección:	1/3/11			
Fecha en que se completó el formulario de inspección	1/3/11			

III. Plan de Estudios Académico

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Materiales Didácticos (Año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales didácticos estructurados con los estándares académicos requeridos, así como los libros y materiales empleados de forma suplementaria.

Todos los estudiantes, incluyendo aprendices del idioma Inglés, reciben libros de texto adoptados de la lista mas reciente aprobada por el estado. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y ciclos del curriculum adoptado por la Junta de Educación del Estado de California.

En la Distrito Sulphur Springs el proceso de adopción empieza con un comité de maestros, padres y administradores que representan cada escuela en el distrito. Se paso bastante tiempo aprendiendo los standards y decidiendo en el criterio representando cada escuela en el distrito. Una vez que se decidió en el criterio para la selección entonces las compañías publicadoras son invitadas a presentar sus programas a el comité de adopción. Miembros del comité de adopción pasan horas revisando los libros y materiales buscando el programa que mejor alcance las necesidades de todos nuestros estudiantes. Una vez que el comité se sienta seguro con uno o dos sets de materiales, estos se envían a cada escuela. A este tiempo se invita a que los padres y maestros repasen los materiales. Se toman opiniones acerca de este repaso y miembros del comité las estudian.

Finalmente el comité de adopción hace una recomendación a la Mesa Directiva basado en el criterio diseñado antes de repasar cualquier programa, información de el repaso y horas que se pasaron estudiando y comparando los programas disponibles. El comité de adopción hace la recomendación a la Mesa Directiva durante una reunión planeada. Ya que la Junta aprueba los libros de texto, se ordenan los materiales y se planea un desarrollo para el personal para proveer a los maestros con información acerca de el nuevo programa y en como usarlo en su salón de clase durante el próximo año escolar.

Es la meta de la Junta Estatal de Educación y de la Junta Directiva de Sulphur Springs que cualquier material instruccional usado en las escuelas de Sulphur Springs alcancen el contenido de los Standards de California y sean apropiados para el uso en todos los salones de clase.

Lista de Libros de Texto y Materiales Didácticos

Libros de texto y materiales didácticos que se usan en el distrito para las materias básicas: Inglés y Literatura, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales.

Subject Area	Textbook Title and/or Publisher	Year of Adoption
English-Language Arts	Houghton Mifflin Reading Language (K-6)	2003
History-Social Science	Harcourt HIstory-Social Science (6), Scott Foresman History-Social Science (K-5)	2007
Mathematics	Envision Mathematics (K-6)	2009
Other		
Science	Scott Foresman California Science (3-6), Houghton Mifflin California Science (K-2)	2008

Disponibilidad de los Libros de Texto y Materiales Didácticos

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y sus materiales didácticos propios.

Materia de studio básica	Porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y materiales didácticos propios
Lectura/ Inglés	0.0%
Matemáticas	0.0%
Ciencias Naturales	0.0%
Historia/Ciencias Sociales	0.0%
Idioma Extranjero	N/A
Salud	0.0%
Artes Visuales y Actuación	0.0%
Equipo de Laboratorio de Ciencias (9º - 12º grado)	N/A

Fecha en que se recopiló la información de los libros:	9/1/10

Implementación de los Libros de Texto y Materiales Didácticos

Esta tabla muestra si los libros de texto y materiales didácticos son de la implementación más reciente.

	Sí - No
Libros de texto y materiales didácticos aprobados recientemente por la junta SBE o la Administración Local	**Sí**

Insuficiencia de Libros de Texto (si corresponde)

Esta sección proporciona información si existiera insuficiencia de libros de texto, y la razón por la que cada alumno no contara con suficientes libros o materiales de instrucción para uso propio.

N/A

Exámenes Estandarizados y Reporte de Resultados

El programa de los exámenes estandarizados STAR (*Standardized Testing and Reporting*) consiste de varios exámenes claves, como son los Exámenes Estandarizados de California (CST), las Evaluaciones Modificas de California (CMA) y las Evaluaciones de California para el Desempeño Alterno (CAPA). Los exámenes CST tienen como finalidad conocer el nivel de desempeño académico de los alumnos de California en relación a los contenidos de enseñanza estandarizados del estado. Los exámenes CST son pruebas en las áreas de Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas en los niveles de 2º a 11º grado; Ciencias Naturales en el 5º, 8º y del 9º al 11º grado; e Historia-Ciencias Sociales para los alumnos en el 8º, 10º y 11º grado. El examen CAPA incluye las materias de Inglés y Literatura (ELA), Matemáticas y Ciencias Naturales para los alumnos del 2º al 11º grado y de Ciencias Sociales en el 5º, 8º y 10º grado. La evaluación CAPA es una evaluación alternativa para los estudiantes que presentan una discapacidad cognitiva severa y que son incapaces de presentar los exámenes CST sin adaptaciones o modificaciones, así como el examen CMA. La evaluación CMA incluye las materias de Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas para los alumnos de 3º a 8º grado, y de Ciencias Naturales para los estudiantes de 5º grado. Es una evaluación alternativa que se basa en estándares académicos modificados. La evaluación CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos cuya discapacidad no les permite alcanzar –sin modificaciones especiales– el dominio del

nivel de grado que cursan de los estándares de California. Los resultados son reportados como niveles de rendimiento. La información detallada sobre los resultados del programa STAR para cada grado y nivel de rendimiento así como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, se encuentran en el sitio de la prueba del CDE y Reportes Estandarizados (STAR) en: http://star.cde.ca.gov . Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

Resultados de los Exámenes Estandarizados STAR — Datos Comparativos de Todos los Alumnos durante Tres Años

La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que han alcanzado el nivel de dominio o avanzado que equivale a haber cumplido o superado los estándares académicos estatales.

Materia de studio	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés y Literatura	66.0%	68.0%	68.0%	55.0%	60.0%	62.0%	46.0%	50.0%	52.0%
Matemáticas	73.0%	73.0%	71.0%	61.0%	63.0%	62.0%	43.0%	46.0%	48.0%
Ciencias Naturales	72.0%	61.0%	81.0%	56.0%	60.0%	71.0%	46.0%	50.0%	54.0%
Ciencias Sociales	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	36.0%	41.0%	44.0%

Resultados de los Exámenes Estandarizados STAR — Datos de los Grupos de Alumnos en el Año más Reciente

La tabla muestra el porcentaje de estudiantes por grupo que ha alcanzado el nivel de dominio o avanzado (equivalente a alcanzar o superar los estándares académicos estatales) del periodo de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos con nivel de dominio o avanzado			
	Inglés y Literatura	Matemáticas	Ciencias Naturales	Historia-Ciencias Sociales
Todos los estudiantes en el distrito	62.0%	62.0%	71.0%	0.0%
Todos los estudiantes en la escuela	68.0%	71.0%	81.0%	0.0%
Negros o Afroamericanos	65.0%	61.0%	*	
Indios Americanos o Nativos de Alaska	*	*	*	
Asiáticos	0.0%	0.0%	0.0%	
Filipinos	*	*	*	
Hispanos o Latinos	51.0%	55.0%	71.0%	
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)	75.0%	78.0%	85.0%	
De dos o más razas	--	--	--	--
Hombres	63.0%	72.0%	78.0%	

Mujeres	73.0%	70.0%	84.0%	
Con desventajas económicas	49.0%	57.0%	69.0%	
Estudiantes de Inglés	26.0%	34.0%	0.0%	
Alumnos con discapacidades	29.0%	38.0%	*	
Alumnos migrantes que reciben servicios educativos				

Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2009-10)

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos en 5º, 7 º y 9 º grado. Esta tabla muestra, según el grado, el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel de buena condición física en los seis estándares de aptitud física durante el período más reciente de la prueba. La información detallada sobre este examen y las comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles de distrito y del estado, se puede encontrar en el sitio web del CDE: http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/. Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

Grado	Porcentaje de alumnos que alcanzó los estándares de aptitud física		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5º	15.6%	28.4%	44%
7º	N/A	N/A	N/A
9º	N/A	N/A	N/A

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (*Academic Performance Index, API*) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Los resultados del API van de 200 a 1,000, considerando un puntaje de 800 como meta estatal. La información detallada sobre el API se puede encontrar en la página web de API: http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico (API) ⍰ Comparación de tres años

Esta tabla muestra el rango de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares en California. El API (*Academic Performance Index, API*) para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una clasificación API dentro del 10 por ciento entre todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una clasificación API en el 10 por ciento de todas las escuelas en el estado. El API de escuelas similares refleja cómo se compara una escuela en relación a 100 "escuelas similares". Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de menor nivel de rendimiento de 10 escuelas de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango API	2007	2008	2009
Todo el estado	9	9	8
Escuelas similares	7	5	3

Aumento del Índice de Desempeño Académico – Comparación de Tres Años

Esta tabla muestra los cambios en el API, según el grupo de estudiantes, de los puntos añadidos o perdidos en los últimos tres.

Grupo	Cambio del API actual		
	2007-08	2008-09	2009-10
Todos los alumnos en la escuela	-3	7	3
Negros o Afroamericanos	--	--	--
Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--
Asiáticos	--	--	AS
Filipinos	--	--	--
Hispanos o Latinos	-9	-12	6
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	--	--	--
Blancos (no hispanos)	-2	20	4
De dos o más razas	--	--	--
Con desventajas socioeconómicas	0	0	37
Estudiantes de Inglés	--	--	--
Alumnos con discapacidades	--	--	--

Aumento del Índice de Desempeño Académico por Grupo de Alumnos ⍰ Comparación en 2010

Esta tabla muestra el aumento o crecimiento del API por grupo de estudiantes durante el año 2010 a nivel escuela, distrito y estado.

Grupo	Aumento del API en 2010		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos en la escuela	860	828	800
Afroamericanos	--	785	731
Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	--	753
Asiáticos	--	937	910
Filipinos	--	--	880
Hispanos o Latinos	792	771	752
Nativos de Hawai o las Islas del Pacífico	--	--	794

Blancos (no hispanos)	891	876	868
De dos o más razas	--	896	861
Con desventajas socioeconómicas	779	759	747
Estudiantes de Inglés	--	743	742
Alumnos con discapacidades	--	638	648

Progreso Anual Adecuado (AYP) La ley federal Ningún Niño se Queda Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) requiere que todas las escuelas y distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*):

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas
- Porcentaje de alumnos con nivel de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y Matemáticas
- Puntaje API como un indicador adicional
- Tasa de graduación para las escuelas preparatorias

La información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, se puede encontrar en la página web del AYP: http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Progreso Anual Adecuado (AYP) General y por Criterios (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y si la escuela y el distrito cumplieron con cada uno de los criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP).

	Escuela	Distrito
Cumplieron con el AYP general	Si	No
Tasa de participación – Inglés y Literatura	Si	Si
Tasa de participación – Matemáticas	Si	Si
Porcentaje en nivel de dominio – Inglés y Literatura	Si	No
Porcentaje Competente – Matemáticas	Si	No
Índice API	Si	Si
Tasa de graduación	N/A	N/A

Programa Federal de Intervención (año escolar 2010-11)

Las escuelas y distritos que reciben fondos federales de Título I participan en el Programa de Mejoramiento (*Program Improvement, PI*) si no alcanzan el AYP requerido durante dos años consecutivos en la misma materia de estudio (Inglés y Literatura o Matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional que no alcancen el AYP. La información detallada sobre la identificación del PI se puede encontrar en la página web del AYP: http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado en el Programa de Mejoramiento		Not In PI
Primer año en el Programa de Mejoramiento		
Año de ingreso al Programa de Mejoramiento		
Cantidad de escuelas participantes en el Programa de Mejoramiento	--	2
Porcentaje de escuelas participantes en el Programa de Mejoramiento	--	22.0%

IV. Maestros y Personal de Apoyo

Acreditación de los Maestros

Esta tabla muestra el número de maestros asignados a la escuela con acreditación completa, sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. La información detallada sobre las acreditaciones de maestros se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en http://dq.cde.ca.gov/dataquest/.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con acreditación completa	33	36	29	250
Sin acreditación completa	0	0	0	0
Enseñanza fuera del área de competencia	0	0	0	--

Asignación Incorrecta de Maestros y Vacantes

Esta tabla muestra el número de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año escolar o semestre). Nota: El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye también las asignaciones inexactas de maestros que enseñan a los Estudiantes de Inglés.

Indicadores	Escuela		
	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0
Total de maestros con asignaciones incorrectas	0	0	0

Materias Básicas Impartidas por Maestros que cumplen con la Ley NCLB (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de las materias básicas impartidas por los maestros que cumplen y los que no se apegan a la ley Ningún Niño de Queda Atrás *(No Child Left Behind, NCLB)* en la escuela, en todas las escuelas del distrito y escuelas en el distrito con niveles de pobreza altos y bajos. Las escuelas consideradas con niveles altos de pobreza son aquéllas con una participación de 75 por ciento o más de estudiantes en el programa de alimentos gratuitos o a precio reducido. Las escuelas con niveles bajos de pobreza son las que tienen una participación de 25 por ciento o menos de estudiantes en el programa de comidas a precio reducido o gratis. Se puede encontrar más información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo la ley NCLB en la página principal del Departamento de Educación de California (CDE) en el enlace Mejora de la Calidad de Maestros y Directores (*Improving Teacher and Principal Quality*) en http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/.

Lugar de enseñanza	Porcentaje de clases académicas básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen la ley NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen la ley NCLB
Esta escuela	100%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	100%	0.0%
Escuelas con niveles altos de pobreza	100%	0.0%
Escuelas con niveles bajos de pobreza	100%	0.0%

Desarrollo Profesional

Esta sección proporciona información sobre la capacitación profesional de los maestros y el personal dirigida a mejorar la enseñanza.

El Distrito Escolar Sulphur Springs esta firmemente comprometido al continuo desarrollo y mejoramiento de sus maestros. En este punto, el distrito provee actividades de desarrollo profesional y entrenamiento para resaltar la efectividad de los maestros. Durante el año escolar 2008-2009 a todos los maestros se les proveyó la oportunidad de asistir a conferencias, talleres, seminarios, y otras oportunidades de desarrollo. Cada martes los estudiantes salen una hora mas temprano para proveer a los maestros con oportunidades de desarrollo con entrenamiento basado en el sitio escolar, planeamiento en colaboración e independiente. Numerosas reuniones son enfocadas en analizar el desempeño de los estudiantes en evoluciones estatales y locales, y en como modificar la instrucción para mejor alcanzar las necesidades de los estudiantes. Los temas cubiertos en el desarrollo del personal cubren todas las áreas del currículo con un énfasis en lectura, escritura, apoyo a aprendices del idioma Inglés, evaluaciones, ciencias y diversidad.

Días de Desarrollo Profesional

Esta tabla incluye información sobre el número de días reservados cada año para el desarrollo del personal; se incluye el período de los últimos tres años de esta escuela.

Indicador	Días de desarrollo profesional		
	2007-08	2008-09	2009-10
Número de días reservados al año para el desarrollo profesional	3	3	3

Asesores Académicos y otro Personal de Apoyo (año escolar 200910)

Esta tabla muestra en unidades equivalentes a tiempo completo (FTE), el número de asesores académicos y otro personal de apoyo que están asignados a la escuela, y el número promedio de alumnos por asesor académico. Un horario FTE equivale a un miembro del personal que trabaja tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento de la jornada laboral completa.

Puesto	Número de empleados FTE asignados a esta escuela	Número de estudiantes por asesor académico
Asesor académico	--	N/A
Asesor (desarrollo social, de comportamiento o vocacional)	--	--
Maestro de biblioteca-multimedios (bibliotecario)	--	--
Asistentes profesionales de servicios para la biblioteca multimedia	1	--
Psicólogo	.5	--
Trabajador social	--	--
Enfermera	.2	--
Especialista en habla, lenguaje y audición	1	--
Especialista en recursos (no docente)	1	--
Otros	--	--

V. Datos Financieros de la Escuela

Gastos por Alumno y Sueldos de Maestros por Escuela (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en la escuela con el salario promedio de maestros a nivel distrital y estatal. Para obtener Información más detallada sobre los gastos de la escuela, visite la página del Departamento de Educación de California (*Current Expense of Education*) en el sitio http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/, y los sueldos de los maestros en el enlace (*Certificated Salaries and Benefits)* en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementarios)	Gastos por alumno (básicos)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	$5,446.96	$976.35	$4,470.60	$67,685.89
Distrito	--	--	$5,401.56	$67,951.00
Estado	--	--	$5,681.00	$68,212.00
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el distrito	--	--	17.2%	1.6%
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el estado	--	--	21.3%	.8%

Tipos de Servicios Subvencionados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de fondos conocidos como Categóricos u otras fuentes.

Dólares categóricos también apoyan entrenamiento para maestros en trabajar con populaciones especiales de estudiantes. (Aprendices de Ingles, Estudiantes Dotados y Talentosos - GATE) y entrenamiento general. Fondos también son alocados para apoyar programas de intervención a alumnos que están en riesgo académicamente.

Maestros y Personal Administrativo (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra los salarios de los maestros, directores y superintendentes, y compara las cifras con los sueldos promedio del estado entre los distritos del mismo tipo y tamaño. La tabla también muestra los sueldos administrativos como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos del mismo tipo y tamaño. La información detallada de los salarios se puede encontrar en la página Internet del CDE (*Certificated Salaries and Benefits*) en: http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Rango	Distrito	Distritos estatales pertenecientes a la misma categoría promedio
Sueldo de un maestro principiante	$41,527.00	$41,988.00
Sueldo de un maestro de rango medio	$64,599.00	$68,649.00
Sueldo máximo de un maestro	$85,783.00	$87,156.00
Sueldo promedio del director (Primaria)	$100,558.00	$109,026.00
Sueldo promedio del director (Secundaria)	$0.00	$112,489.00
Sueldo promedio del director (Preparatoria)	$0.00	$113,872.00
Sueldo del superintendente	$157,183.00	$181,890.00
Porcentaje del presupuesto para los sueldos de maestros	39.7%	42.11%
Porcentaje del presupuesto para los sueldos del personal administrativo	4.2%	5.52%

VI. Datos y Acceso

DataQuest

DataQuest es un recurso en línea que se encuentra en http://dq.cde.ca.gov/dataquest/ que contiene información adicional de esta escuela y sus datos comparativos con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema funcional que proporciona informes de responsabilidad escolar que incluyen el Índice de Rendimiento Académico (API), el Progreso Anual Adecuado (AYP), resultados de las evaluaciones, datos de inscripciones, graduados, alumnos desertores, inscripciones en clases, el personal y los datos relacionados con los Estudiantes Inglés.

Acceso del Público al Internet

El público puede tener acceso a la red Internet a través de las bibliotecas públicas y otros sitios comunitarios (por ejemplo, la biblioteca *California State Library*). El uso del Internet en las bibliotecas se ofrece generalmente por orden de llegada. Algunas restricciones dependen del horario de operaciones, el tiempo límite por usuario (según la disponibilidad), los programas de *software* instalados y la capacidad de impresión.